

**Documento nr. H1 2008 MI PP 6**  
*Document nr.*

**RINA Services S.p.A.**, quale Organismo Notificato nr. 0474,  
*RINA Services S.p.A., acting as Notified Body nr. 0474,*

**CERTIFICA  
CERTIFIES**

che il sistema qualità adottato da:  
*that the quality system operated by:*

<b>Fabbricante</b> <i>Manufacturer</i>	<b>DVG AUTOMATION S.p.A.</b>
<b>Indirizzo Sede Legale</b> <i>Legal Office Address</i>	Via G. Rossetti, 2 29016 CORTEMAGGIORE (PC) – ITALY
<b>Indirizzo Sede Operativa</b> <i>Operational Office Address</i>	Via G. Rossetti, 2 29016 CORTEMAGGIORE (PC) – ITALY

per la progettazione, la produzione, l'ispezione finale ed la prova del tipo di attrezzatura a pressione di seguito specificato:

*for design, production, final inspection, and testing of the pressure equipment type hereafter identified:*

<b>Descrizione</b> <i>Description</i>	<b>Cilindri per attuatori idraulici e pneumatici</b> <i>Cylinders for hydraulic and pneumatic actuators</i>
--	--

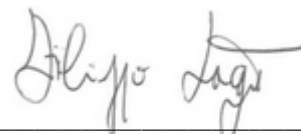
è conforme ai requisiti specificati nel **Modulo H1 (Allegato III) della Direttiva 2014/68/UE**  
*complies with the requirements of **Module H1 (Annex III) of the Directive 2014/68/EU***

In base alle procedure di cui all'Articolo 14 § 2 della Direttiva, la presente certificazione consente al Costruttore di apporre sul prodotto sopra descritto il marchio CE seguito dal numero identificativo di **Rina Services S.p.A. 0474**  
*Basing on the procedures of Article 14 § 2 of the Directive, this certification allows the manufacturer to apply on the product here above described, the CE marking followed by the identification number **0474 of Rina Services S.p.A.***

Rilasciato a **Genova** il **09/07/2008**  
*Issued in **Genoa** on **09/07/2008***

Valido fino al: **08/07/2023**  
*Valid until:*

Emissione corrente del **03/07/2020**  
*Current issue*



**RINA Services S.p.A.**

La validità del presente certificato è subordinata al rispetto dei requisiti dell'Allegato III della Direttiva ed allo svolgimento di verifiche ispettive periodiche di mantenimento da parte del Rina Services S.p.A.. La responsabilità del danno causato da difetti del prodotto è del produttore, come sancito dalla Direttiva delle Comunità Europea n. 374 del 1985.

*The validity of this certificate is subjected to the respect of requirements of Annex III of the Directive and to the espletation of periodical inspection audits carried out by Rina Services S.p.A. The responsibility of damages caused by defects of the product is of the manufacturer, as established by EC Directive n. 374 of 1985.*

Questo Certificato è composto da 3 pagine  
*This Certificate consists of 3 pages*

**Documento nr. H1 2008 MI PP 6**  
*Document nr.*

**ELENCO ATTREZZATURE A PRESSIONE IN II/III CAT. PED**

*LIST OF CATEGORY II/III PRESSURE EQUIPMENTS*

<b>Descrizione</b> <i>Description</i>	<b>Cilindri per attuatori idraulici e pneumatici</b> <b>tipo: QTP, QTPS, BYP, BYPS, QTH, QTHS, BYH, BYHS, QTG, QTGS, BYG, BYGS, LAP, LAPS, LAH, LAHS, QTO, BYO</b>
<b>Standard di riferimento</b> <i>Reference standards</i>	<b>EN13445-3, ASME VIII div.1</b>
<b>Materiali</b> <i>Materials</i>	<b>Acciaio al carbonio</b>

**ELENCO ATTREZZATURE A PRESSIONE IN IV CAT. PED  
CON RELATIVO CERTIFICATO DI ESAME UE DEL PROGETTO (MODULO H1)**

*LIST OF CATEGORY IV PRESSURE EQUIPMENTS  
WITH RELEVANT EU DESIGN-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE H1)*

<b>Attrezzatura a pressione (disegno assieme)</b> <i>Pressure Equipment (assembly drawing)</i>	<b>Dis. ACLBY02S0235PA2E0 rev.0</b> <b>Cod. ACLBY02S0235Px2E0</b>					
<b>Descrizione</b> <i>Description</i>	<b>Cilindro pneumatico PN12 D235</b> <b>per attuatori BYP e BYPS</b>					
<b>Attestato di Esame CE della progettazione</b> <i>EC design-examination certificate</i>	Doc. nr.	<b>H1 2010 MI PP 61</b>			Data	<b>30/08/2010</b>
	Emesso da	<b>RINA Services S.p.A.</b>			Date	
	Issued by					
<b>Dati di targa:</b> <i>Tag data:</i>	<b>PS (bar)</b>	<b>12</b>	<b>TS Max (°C)</b>	<b>+ 93</b>	<b>TS Min (°C)</b>	<b>- 29</b>

<b>Attrezzatura a pressione (disegno assieme)</b> <i>Pressure Equipment (assembly drawing)</i>	<b>Dis. ACLQT04S0150HA005 rev.0</b> <b>Cod. ACLQT04S0150Hx005</b>					
<b>Descrizione</b> <i>Description</i>	<b>Cilindro pneumatico PN150 D150 QT060</b> <b>per attuatori QTO, QTG, QTGS</b>					
<b>Attestato di Esame CE della progettazione</b> <i>EC design-examination certificate</i>	Doc. nr.	<b>H1 2011 MI PP 60</b>			Data	<b>28/07/2011</b>
	Emesso da	<b>RINA Services S.p.A.</b>			Date	
	Issued by					
<b>Dati di targa:</b> <i>Tag data:</i>	<b>PS (bar)</b>	<b>150</b>	<b>TS Max (°C)</b>	<b>+ 93</b>	<b>TS Min (°C)</b>	<b>- 29</b>

**Documento nr. H1 2008 MI PP 6**  
*Document nr.*

<b>Attrezzatura a pressione (disegno assieme)</b> <i>Pressure Equipment (assembly drawing)</i>		<b>FT 07-19-0001 rev.0</b> <b>“cylinder_calculation_round” rev.0</b>				
<b>Descrizione</b> <i>Description</i>		<b>Cilindri pneumatici per attuatori – <i>Pneumatic cylinders for actuators</i></b> <b>BYP, QTP, LAP</b> <b>785, 835, 885, 935, 1000, 1050, 1100, 1150, 1200, 1300 – PN12</b>				
<b>Attestato di Esame UE della progetto</b> <i>EU design-examination certificate</i>		Doc. nr. <b>H1 2019 VE PP 97-1</b> Emesso da <b>RINA Services S.p.A.</b> <i>Issued by</i>			Data <b>29/07/2019</b> <i>Date</i>	
<b>Dati di targa:</b> <i>Tag data:</i>	<b>PS (bar)</b>	<b>12</b>	<b>TS Max (°C)</b>	<b>+100</b>	<b>TS Min (°C)</b>	<b>-20</b>
	<b>D (mm)</b> <b>L (mm)</b>	<b>785÷1300</b> <b>Max 800</b>	<b>Modulo</b> <i>Module</i>	<b>H1</b>	<b>Categoria</b> <i>Category</i>	<b>IV</b>

<b>Attrezzatura a pressione (disegno assieme)</b> <i>Pressure Equipment (assembly drawing)</i>		<b>FT 07-19-0002 rev.0</b> <b>“cylinder_calculation_rect” rev.0</b> <b>“cylinder_calculation_rect_round” rev.0</b>				
<b>Descrizione</b> <i>Description</i>		<b>Cilindri pneumatici per attuatori – <i>Pneumatic cylinders for actuators</i></b> <b>BYG, QTG, LAG</b> <b>150, 175, 200, 235, 250, 280, 300, 335 – PN105</b>				
<b>Attestato di Esame UE della progetto</b> <i>EU design-examination certificate</i>		Doc. nr. <b>H1 2019 VE PP 97-2</b> Emesso da <b>RINA Services S.p.A.</b> <i>Issued by</i>			Data <b>29/07/2019</b> <i>Date</i>	
<b>Dati di targa:</b> <i>Tag data:</i>	<b>PS (bar)</b>	<b>105</b>	<b>TS Max (°C)</b>	<b>+100</b>	<b>TS Min (°C)</b>	<b>-20</b>
	<b>D (mm)</b> <b>L (mm)</b>	<b>150÷335</b> <b>Max 800</b>	<b>Modulo</b> <i>Module</i>	<b>H1</b>	<b>Categoria</b> <i>Category</i>	<b>IV</b>